

Meeting with PolyU President for a Candid Discussion 與理大校長聚會 分享心聲

A total of more than 20 full-time students from SPEED and HKCC PolyU joined two sessions of small-group lunch gathering with PolyU President, Professor Timothy W. Tong on 29 March and 24 April 2012. The meeting, held in an informal setting, provided an invaluable opportunity for students to get firsthand information about the latest development of PolyU, CPCE, HKCC and SPEED, and for an exchange of views and opinions with President Tong.

The students expressed their gratitude to SPEED and HKCC for the all-round development opportunities offered to them.

They also raised suggestions in further enhancing overall learning support. Some of the issues raised have in fact already been addressed. For example, starting from April 2012, SPEED and HKCC students can enjoy WiFi services in all the local UGC-funded institutions, including PolyU Main Campus, and overseas universities which are members of eduroam (<http://www.eduroam.hk/participants.html>). Professor Tong was impressed by the dedicated learning attitudes of the students and encouraged them to continue with their good work.

合共逾20名HKCC和SPEED的全日制同學於2012年3月29日及4月24日，參加了兩場與理大校長唐偉章教授午餐小聚的活動。有份參與的同學都把握這寶貴的機會，於輕鬆的氣氛中與唐校長互相分享意見，並藉此瞭解理大、CPCE、HKCC及SPEED的最新發展動態。

參加聚會的同學很感謝HKCC和SPEED所提供的全人發展機會，亦就如何進一步改善學生支援服務方面提出建議。學院於活動後，針對同學反映的意見適時作了回應，譬如自2012年4月下旬起，SPEED和HKCC同學在理大校園以及其他已加入eduroam 組織 (<http://www.eduroam.hk/participants.html>)的本地教資會資助院校及一些海外大學的範圍內，可免費享用Wi-Fi 無線上網服務。另外，唐校長讚賞同學全情投入的學習態度，勉勵他們不斷進步。

Prof. Timothy Tong, PolyU President (front row, centre), Prof. Keith Chan, PolyU Dean of Students (3rd from right), Mrs Dorinda Fung, PolyU Director of Student Affairs Office (2nd from left), Dr Y.L. So, Deputy Director & Chairman of Student Development Committee, HKCC (3rd from left), and Mr Jack Lam, Lecturer and Chairman of Student Affairs Committee, SPEED (2nd from right), with HKCC and SPEED students in the lunch gathering.

理大校長唐偉章教授(前排中)、理大學務長陳振冲教授(右三)、理大學生事務處總監馮陳敏慈女士(左二)、香港專上學院副院長兼學生發展委員會主席蘇英麟博士(左三)、專業進修學院講師兼學生事務委員會主席林星河先生(右二)與參與午餐小聚的HKCC和SPEED同學合照。



Dean's Cup Badminton Tournament

To encourage interaction among staff, promote healthy well-being and family fun, the Dean's Cup Badminton Tournament 2012 was successfully completed on 10 March. Colleagues from CPCE Units and Offices enthusiastically participated in six categories, including the Parent-Child/Spouse Doubles.

Congratulations to the champions this year: Mr Lam Kai Chi (Men's Singles), Dr Joseph Chi-ho So and Mr Raymond Kwong (Men's Doubles), Ms Wong Shuk

Yee Joanne (Women's Singles), Miss Helen Pat and Miss Kay Chiu (Women's Doubles), Mr Lam Kai Chi and Miss Helen Pat (Mixed Doubles), and Ms Sarah T.M. Tang and Mr Ubaid-ur Rehman (Parent-Child/Spouse Doubles)!



院長盃羽毛球賽

本年度院長盃羽毛球賽於3月10日已經圓滿舉行，教職員既可增進交流，又可鍛鍊體魄及樂聚天倫。比賽設有六個項目，包括親子/夫婦組合雙打，讓教職員大顯身手。

恭喜下列各項冠軍得主：林啟智先生(男單)、蘇志豪博士及鄭偉文先生(男雙)、黃淑儀女士(女單)、畢海倫小姐及趙佩玲小姐(女雙)、林啟智先生及畢海倫小姐(混雙)、鄧德敏女士及Ubaid-ur Rehman 先生(親子/夫婦組合雙打)。

CPCE Connect is published by the College of Professional and Continuing Education. For contributions and enquiries, please contact:

CPCE院訊由專業及持續教育學院出版。供稿或查詢，請聯絡：

Tel 電話: 3746 0826

Fax 傳真: 2364 3145

Email 電郵: connect@cpce-polyu.edu.hk

Advisors 顧問:

Dr Peter Walters 華彼達博士
Mr Kwai-ming Lam 林貴明先生
Mr Jack Lam Shing-ho 林星河先生

Editorial Board 編輯委員會:

Ms Winnie Wong 黃詠琴小姐
Mr Galen Yip 葉傳光先生
Mr Ray Yuen 袁啟亮先生

Design and Photography 設計及攝影:

CNC Production